

DESCRIPTION DU VÉHICULE 4X4J01

R 0185
1ère Impression
Octobre 1984

0 GENERALITES

0.1 Constructeur : RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS
129, rue Servient LA PART DIEU
69003 LYON

0.2 Marque : RENAULT

0.3 Genre : châssis-cabine pour CAM, ou VASP

0.4 Type : 4X4J01 Versions : 2, 7 - 3, 1

0.5 Puissance administrative : 10 CV

1 CONSTITUTION GENERALE

- 1.1 Nombre d'essieux et de roues : 2 essieux, 2 roues simples AV, 2 roues simples AR.
1.1.1 Emplacement des roues motrices : AV et AR.
1.1.2 Emplacement des roues directrices : AV.
1.2 Dimensions des pneumatiques : 12,5 x 20 ou similaires.
1.3 Constitution du châssis : longerons et traverses en tôles d'acier.
1.4 Emplacement et disposition du moteur : au-dessus de l'essieu AV dans l'axe longitudinal du véhicule.
1.5 Emplacement de la cabine de conduite : avancée, basculable.

2 POIDS ET DIMENSIONS (kg et m)

2.1 Poids total autorisé en charge : 6300

2.2 Poids total roulant autorisé :

2.2.1 Sans système de freinage de remorque : 9800

2.3

2.4 Charge maximale admissible sur les essieux :

2.4.1 Sur l'essieu 1 : 3150

2.4.2 Sur l'essieu 2 : 3350

2.5 Voie avant : 1,800

2.6 Voie arrière : 1,800

2.7 Empattement :

2,700 2,700 3,100 3,100
sans treuil avec treuil sans treuil avec treuil

CHASSIS-CABINE

2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche. Ces poids peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

2.8.0 Total : 3380 3580 3435 3635
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 2430 2650 2395 2615
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 950 930 1040 1020

2.9 Porte-à-faux AV : 1,320 1,327 1,302 1,327
2.10 Porte-à-faux AR : 1,240
2.11 Longueur hors-tout : 5,242 5,267 5,642 5,667
2.12 Largeur hors-tout : 2,200

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES

2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche valeurs limites minimales pour le véhicule carrossé.

2.8.0 Total : 3805 4005 3860 4060
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 2570 2761 2540 2734
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1235 1244 1320 1326

2.9 Porte-à-faux AV : 1,320 1,327 1,320 1,327
2.10 Porte-à-faux AR : 1,240
2.10.1 Mini sans ferrures et accessoires : 0,810 1,206 0,956 1,412
2.10.2 Maxi sans ferrures et accessoires : 1,210 1,638 1,426 1,920
2.11 Longueur hors-tout : 5,212 5,665 5,828 6,347
2.12 Largeur hors-tout : 2,400
2.13 Intervalle des positions autorisées pour le centre de gravité de la charge :
2.13.1 Distance mini : 0,295 0,081 0,387 0,140
2.13.2 Distance maxi : 0,495 0,297 0,622 0,394
2.14 Distance minimum entre l'entrée de carrosserie et l'axe de l'essieu 1 : 0,900

3 MOTEUR

3.1 Dénomination : 720-52-620

3.1.1 Marque : R.V.I.

3.2 Description générale :

3.2.1 Genre : moteur à combustion interne, à pistons en mouvement alternatif et vilebrequin, suralimenté par compresseur entraîné par les gaz d'échappement.

3.2.2 Cycle : Diesel.

3.2.3 Nombre de temps : 4.

3.3 Nombre et disposition des cylindres : 4 en ligne.

3.4 Dimensions :

3.4.1 Alésage (mm) : 102

3.4.2 Course (mm) : 110

3.4.3 Cylindrée (cm³) : 3595

3.5 Rapport volumétrique de compression : 16,5/1

3.6 Puissance maximale (KW CEE) : 71

3.7 Régime de puissance maximale (tr/min) : 3000

3.8 Couple maximal (mdN CEE) : 29,2

3.9 Régime de couple maximal (tr/min) : 1500

3.10 Régime de rotation maximal (tr/min) : 3150

3.11 Carburant utilisé : gazole.

3.12 Réservoir de carburant : 130 litres sur longeron droit.

3.13 Mode d'alimentation du moteur : par injecteurs mécaniques.

3.14 Type de filtre à air : sec.

3.15 Allumage : par compression.

3.16 Tension d'alimentation des circuits électriques (V) : 24.

3.18 Refroidissement du moteur : par circulation d'eau forcée et radiateur, ventilateur fixe.

3.19 Nombre de silencieux d'échappement : 1.

3.20 Niveau sonore au point fixe :

3.20.1 Valeur du niveau sonore (dBA) : 93

3.20.2 Régime de rotation correspondant (tr/min) : 2360

3.20.3 Position de la sortie de l'échappement : latérale gauche.

3.21 Emplacement du symbole de la valeur corrigée du coefficient d'absorption (moteur Diesel) : sur la plaque constructeur.

4 TRANSMISSION DU MOUVEMENT

4.1 Type de boîte de vitesses : boîte mécanique 5 rapports + 1 M. AR.

4.1.1 Emplacement du levier de commande : sur le capot moteur.

4.2 Type d'embrayage : monodisque à sec.

4.2.1 Mode de commande : mécanique.

4.3 Type de transmission entre la boîte de vitesses et les roues : par cardans entre boîte et pont AV et AR.

4.4 Démultiplication de la transmission :

4.4.1 Dimensions et circonférence de roulement des pneumatiques de référence (mm) : 12,5 x 20 : 3120.

4.4.2 Démultiplication et vitesses à 1000 tr/min :

(13x46) = rapport de pont

(15x27) = réduction de moyeu

Combinaison	Rapports de la boîte	Rapport du pont	Boîte transfert		Démultiplications totales		Vitesse à 1000 tr/min (en km/h)	
			GV	PV	GV	PV	GV	PV
1	1/6,34	(13x46)	1,0	1,95	40,58	78,75	4,64	2,38
2	1/3,60	(15x27)	"	"	22,93	44,72	8,16	4,19
3	1/2,14	6,37	"	"	13,63	26,58	13,73	7,04
4	1/1,41	"	"	"	8,98	17,51	20,85	10,69
5	1/1,00	"	"	"	6,37	12,42	29,39	15,07
M. AR	1/5,82	"	"	"	37,07	72,29	5,05	2,59

4.5 Vitesse maximale : environ 88 km/h.

4.6 Indicateur de vitesse : oui.

4.7 Compteur kilométrique : oui.

4.8 Chronotachygraphe : oui.

5 SUSPENSION

5.1 Avant : essieu rigide, ressorts à lames, amortisseurs télescopiques, butées élastiques.

5.2 Arrière : essieu rigide, ressorts à lames, amortisseurs télescopiques, butées élastiques, une barre stabilisatrice.

6 DIRECTION

6.1 Type de direction : vis sans fin.

6.2 Diamètre de braquage hors-tout (m) :

Empattement	2,700	3,100
Diamètre de braquage	14,000	15,840

7 FREINAGE

7.1 Frein de service : à double circuit agissant respectivement sur les roues AV et AR (type i-i).

7.2 Répartiteur de freinage : oui, le répartiteur de freinage module l'effort sur les roues AR, en fonction de la charge sur l'essieu 2.

7.3 Frein de secours : constitué par l'indépendance des circuits de frein de service.

7.4 Frein de stationnement : cylindres à ressorts sur l'essieu 2.

7.5 Mode de transmission des efforts aux roues :

7.5.1 Frein de service : par fluide hydraulique.

7.5.2 Frein de secours : par fluide hydraulique.

7.5.3 Frein de stationnement : mécanique par ressorts.

7.6 Assistance des freins :

7.6.1 Frein de service : oui, air comprimé par compresseur entraîné par le moteur.

7.6.2 Frein de secours : oui, air comprimé.

7.6.3 Frein de stationnement : non.

7.7 Réservoir de fluide ou d'énergie : 2 réservoirs de fluide à niveau visible.

2 réservoirs d'air comprimé de 8 litres chaque, 1 réservoir de 6 litres (remorque).

7.7.1 Mode d'alarme pour les défaillances : voyant rouge au tableau de bord.

7.7.2 Paramètre mesuré pour l'alarme : baisse de niveau de fluide.

7.7.3 Mode de contrôle du bon fonctionnement de l'alarme : avec la clé de contact.

7.8 Type de freins :

7.8.1 Frein de service :

7.8.1.1 Sur l'essieu 1 : tambours.

7.8.1.2 Sur l'essieu 2 : tambours.

7.8.2 Frein de secours : tambours.

7.8.3 Frein de stationnement : tambours.

7.9

7.10 Circuit de freinage pour la remorque : oui.

7.10.1 Commande séparée de freinage de la remorque : en option.

8 CARROSSERIE

8.1 Carrosserie : châssis-cabine.

8.2 Matériaux constituant la carrosserie : tôles et acier soudées.

8.3 Nombre de places assises : 3.

8.4 Sièges : 1 siège réglable et une banquette fixe.

8.5 Nombre de portes : 2.

8.5.1 Fermetures : de sécurité à 2 positions.

8.6 Emplacement et mode d'ouverture des vitres :

2 glaces descendantes sur portes

2 glaces fixes sur le panneau AR de la cabine

1 glace fixe sur faces latérales G. et D.

8.7 Nature des matériaux utilisés pour les vitrages :

8.7.1 Pare-brise : verre feuilleté.

8.7.2 Vitres latérales : verre trempé.

8.7.3 Lunette arrière : verre trempé.

8.8

8.9 Dispositif de protection latérale : non.

8.10 Dispositif de protection contre l'encastrement : non.

9 ECLAIRAGE ET SIGNALISATION

9.1 Feux de route : 2.

9.2 Feux de croisement : 2 incorporés aux feux de route.

9.3 Feux de position avant : 2.

9.4 Feux rouges arrière : 2.

9.5 Indicateur de changement de direction :

9.5.1 Avant : 2 groupés avec feux de positions.

9.5.2 Arrière : 2 groupés avec feux rouges.

9.5.3 Latéraux : 2 indépendants.

9.6 Feux stop : 2 groupés avec feux rouges.

9.7 Eclairage de la plaque d'immatriculation : 1 indépendant.

9.8 Dispositifs réfléchissants :

9.8.1 Arrière : 2 indépendants.

9.9 Feux de détresse : par fonctionnement simultané des indicateurs de changement de direction.

9.10 Feux de marche arrière : 1 à gauche.

9.11 Feux de brouillard :

9.11.1 Arrière : 1 groupé avec feu de marche AR.

9.12 Feux d'encombrement :

9.12.1 Avant : 2.

9.12.2 Arrière : 2 combinés avec les feux AV.

10 DIVERS

10.1 Accessoires :

10.1.1 Essuie-glace : 2.

10.1.2 Lave-glace : oui.

10.1.3 Rétroviseurs : 2 extérieurs.

10.1.4 Avertisseur sonore : 1.

10.1.5 Dispositif antivol : en option, par blocage de la colonne de direction.

10.2 Marques d'identité :

10.2.1 Emplacement de la plaque du constructeur : sur face extérieure du tablier derrière la calandre côté droit.

10.2.2 Emplacement de la frappe du numéro d'identification : sur longeron droit à proximité de la main AR. du ressort AR.